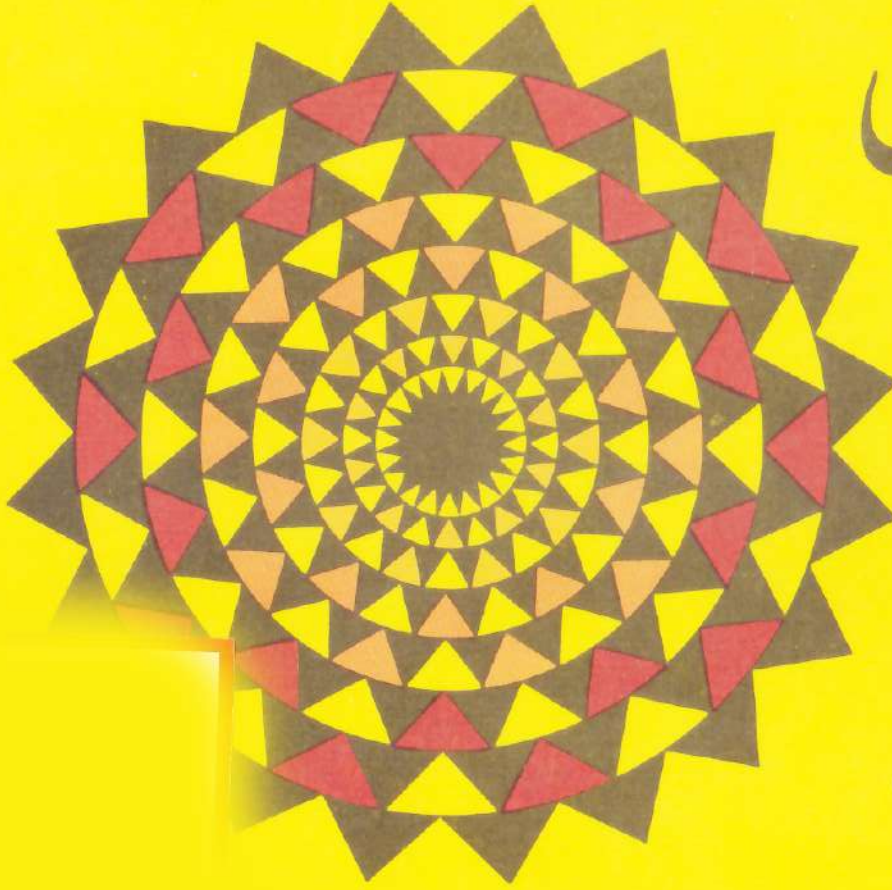




# پُر اسرار پھول

مصنف : لولین تھادانی  
مترجم : انیس احمد



قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان

چلڈرن بک ٹرسٹ



Acc. No.:P-30925



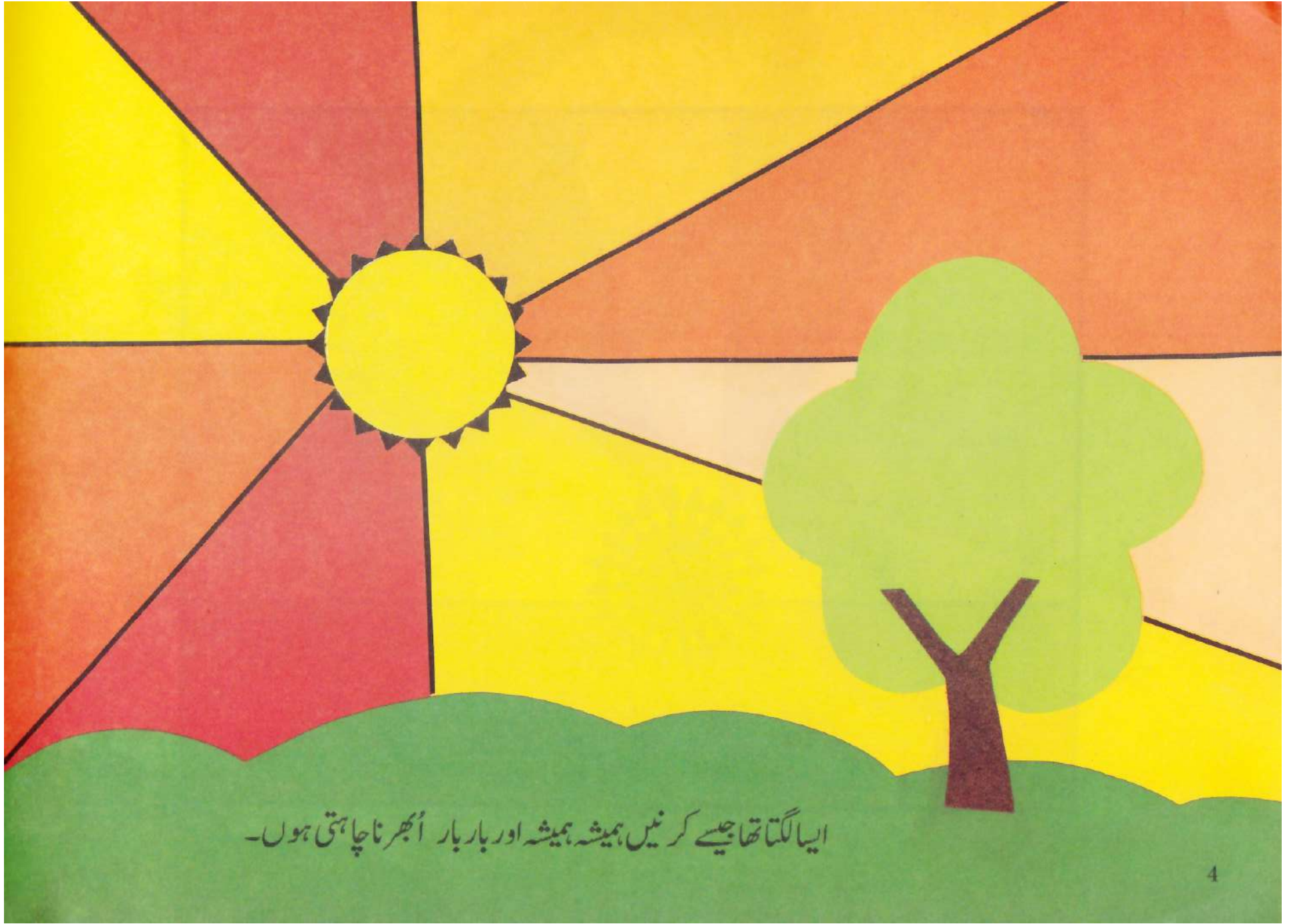
ایک پھول ایسا ہے جو بہت سے پھولوں سے مل کر بنا ہے۔ یہ گلہ سستے کی  
طرح ہے۔ کیا تم نے کبھی ایسا پھول دیکھا ہے؟ کسی ایسے پھول کا تصور کرو  
جو درجنوں چھوٹے چھوٹے پھولوں سے مل کر بنا ہو۔



آج مجھے بھی کسی نے ایک ایسا ہی ننھا سا پھول دیا ہے۔ یہ  
اندر سے لال ہے اور اس کی نرم نرم پنکھڑیوں کے سرے  
چمک دار سنہرے رنگ کے ہیں۔







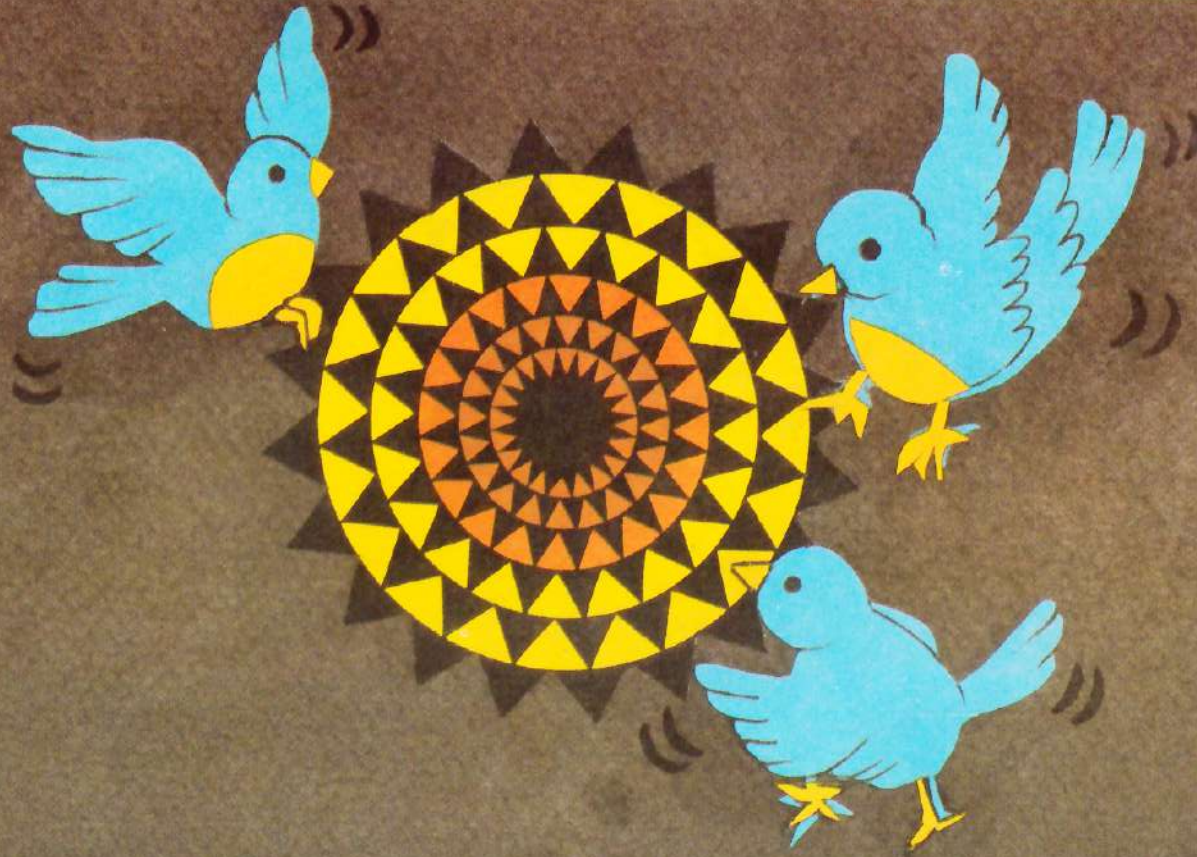


باغ کو روشن کرتا ہوا اور صبح سویرے آہستہ آہستہ پرندوں  
کو جگاتا ہوا۔ ہر صبح اور ہر روز۔



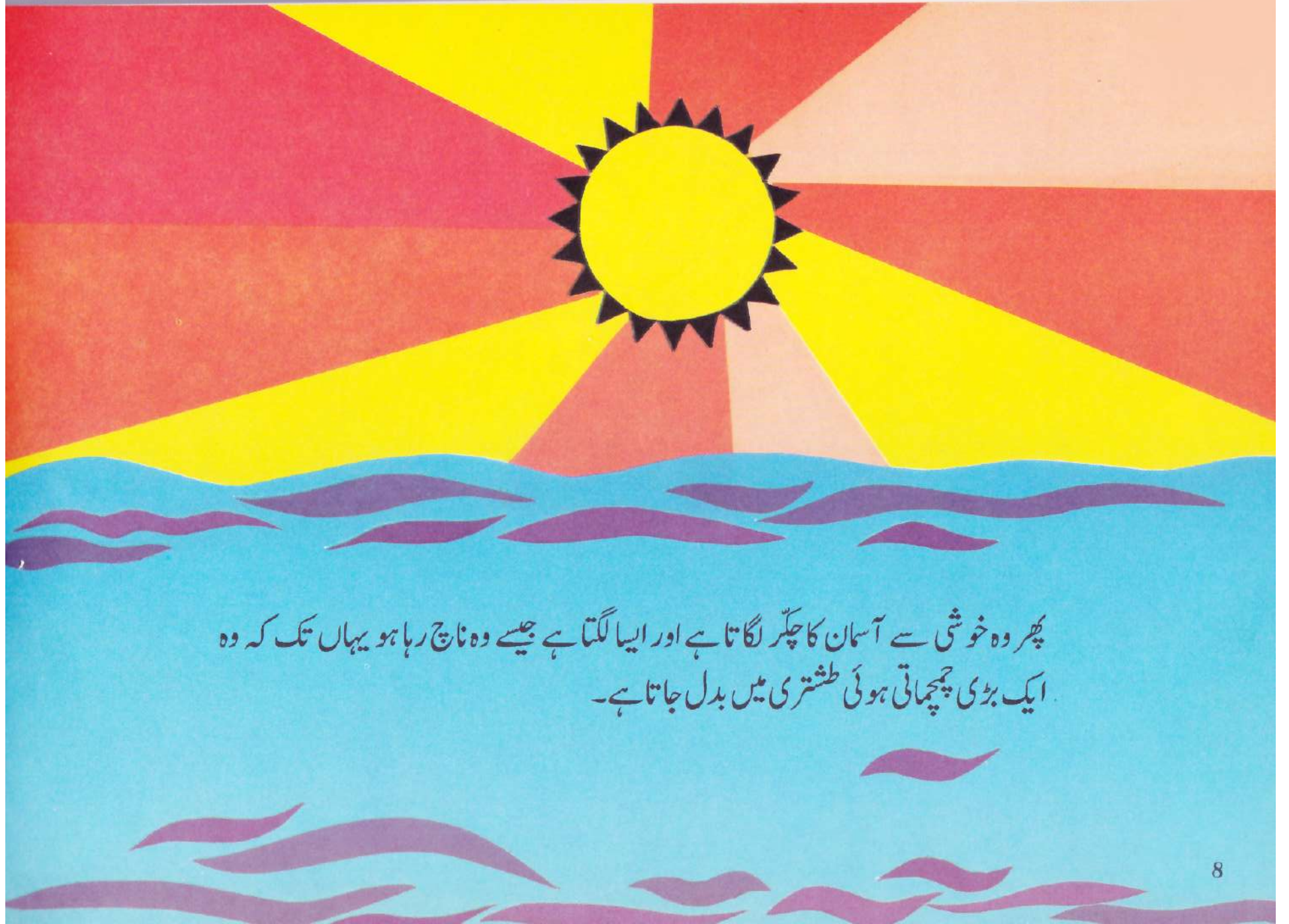
یہ ننھا پھول اپنی نازک پنکھڑیوں کی  
چادر میں سورج کو چھپا لیتا ہے اور  
سورج ایک چھوٹی سی سنہری گیند کی  
طرح اس کی نرم باہوں میں رہتا ہے۔



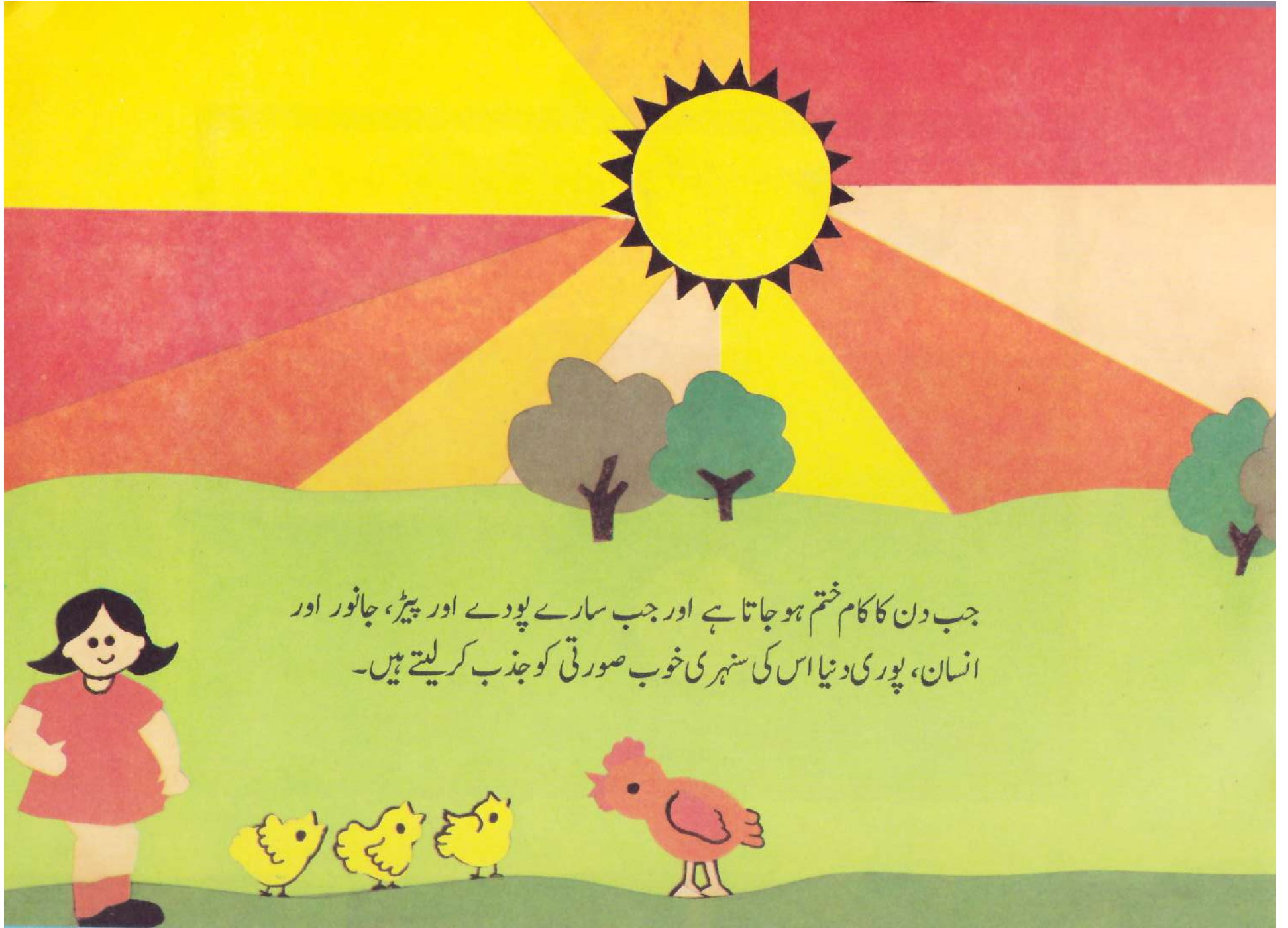


ہر روز پھول کی ماں اپنے بیٹے کو کام پر بھیجتی ہے۔ چھپھاتے پرندے اس گیند کو پہلے  
سمندر میں لے جاتے ہیں، جہاں وہ صاف پانی میں چمکتا اور دمکتا ہوا اُبھرتا ہے۔





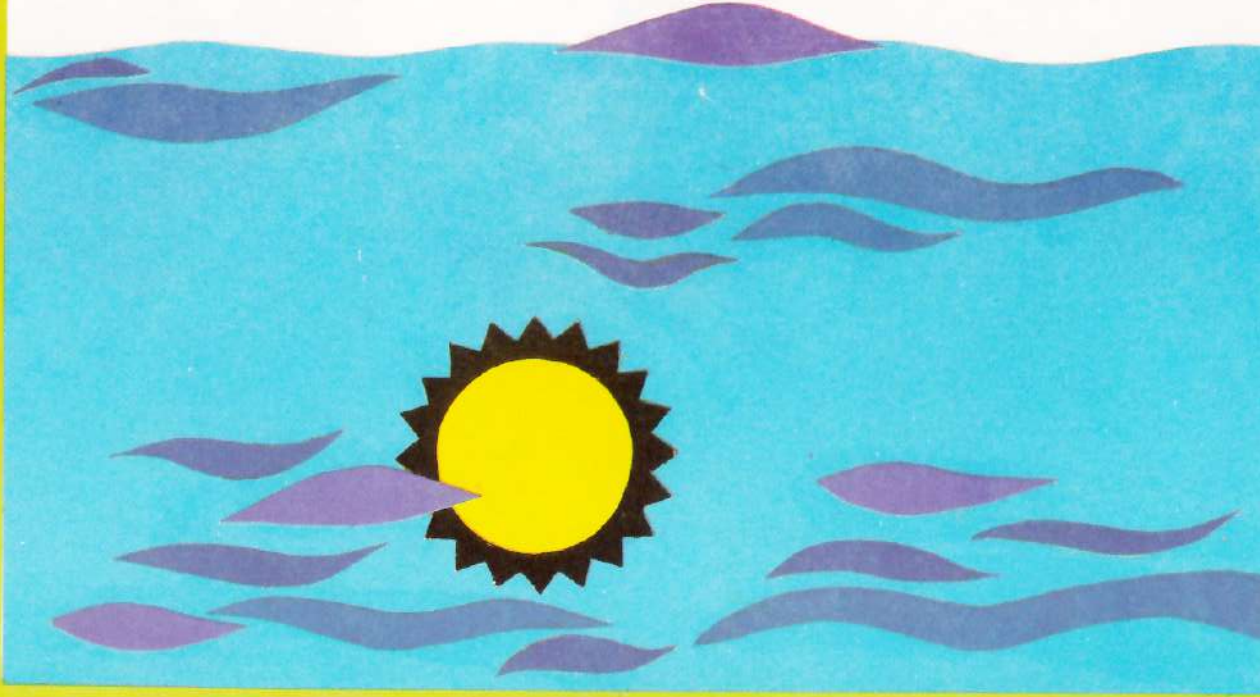
پھر وہ خوشی سے آسمان کا چکر لگاتا ہے اور ایسا لگتا ہے جیسے وہ ناچ رہا ہو یہاں تک کہ وہ  
ایک بڑی چمچماتی ہوئی طشتری میں بدل جاتا ہے۔

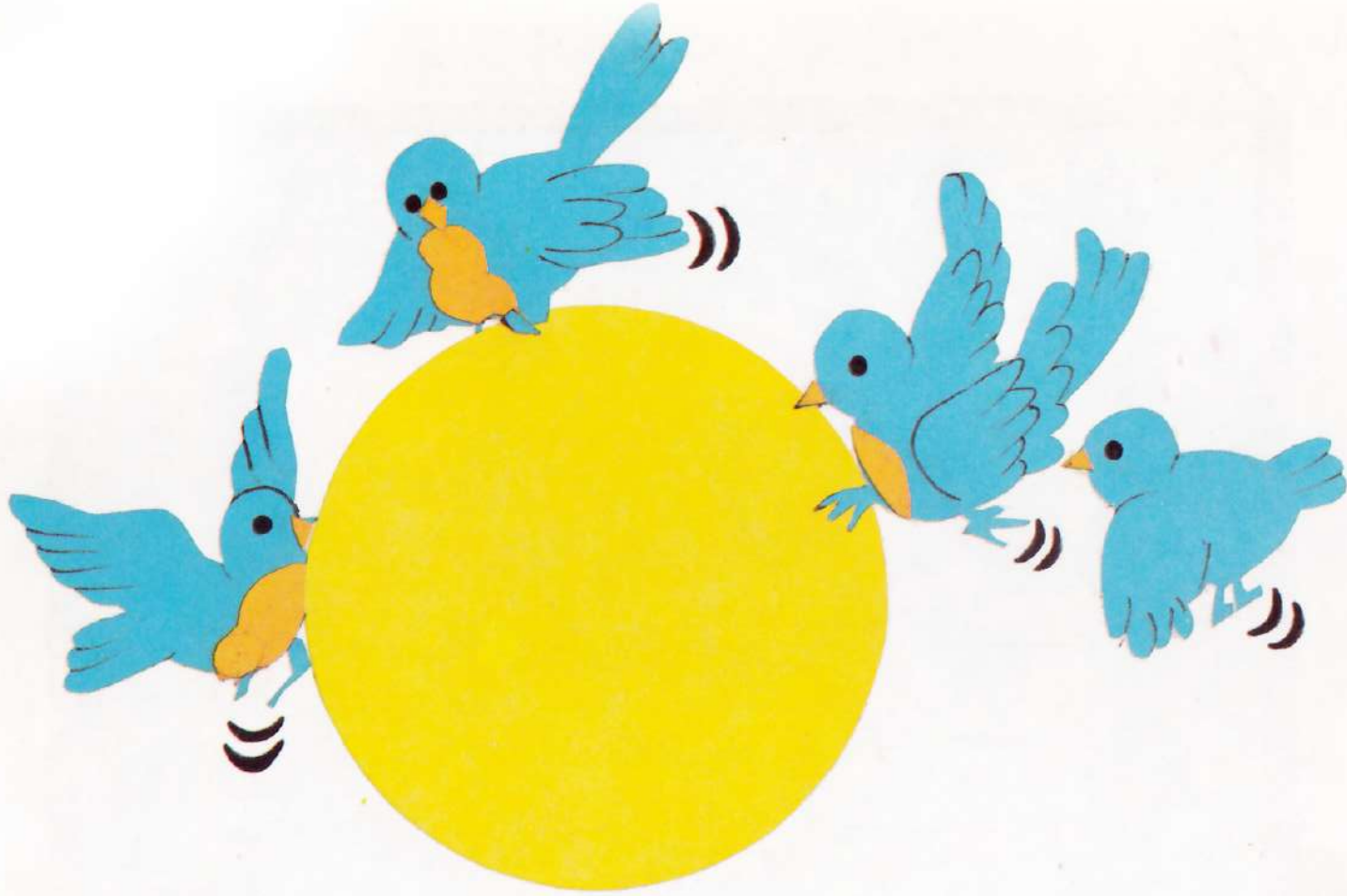


جب دن کا کام ختم ہو جاتا ہے اور جب سارے پودے اور پیڑ، جانور اور  
انسان، پوری دنیا اس کی سنہری خوب صورتی کو جذب کر لیتے ہیں۔



تو سورج سمندر کے ٹھنڈے پانی میں واپس غروب ہو جاتا ہے۔ لہریں اس  
بڑے ستارے کی تھکان کو آرام پہنچاتی ہیں، اور اُسے ایک چھوٹی سی  
ٹھوس گیند کی طرح کنارے پر واپس لے آتی ہیں۔





ایک بار پھر وہ چھوٹے سے پھول کا چھوٹا سا بیٹا بن جاتا ہے! اور کنارے پر ان پرندوں کا انتظار کرتا ہے جو اندھیرے کے فوراً ہی بعد واپس آکر اسے اُس کی ماں کے پاس لے جائیں گے۔



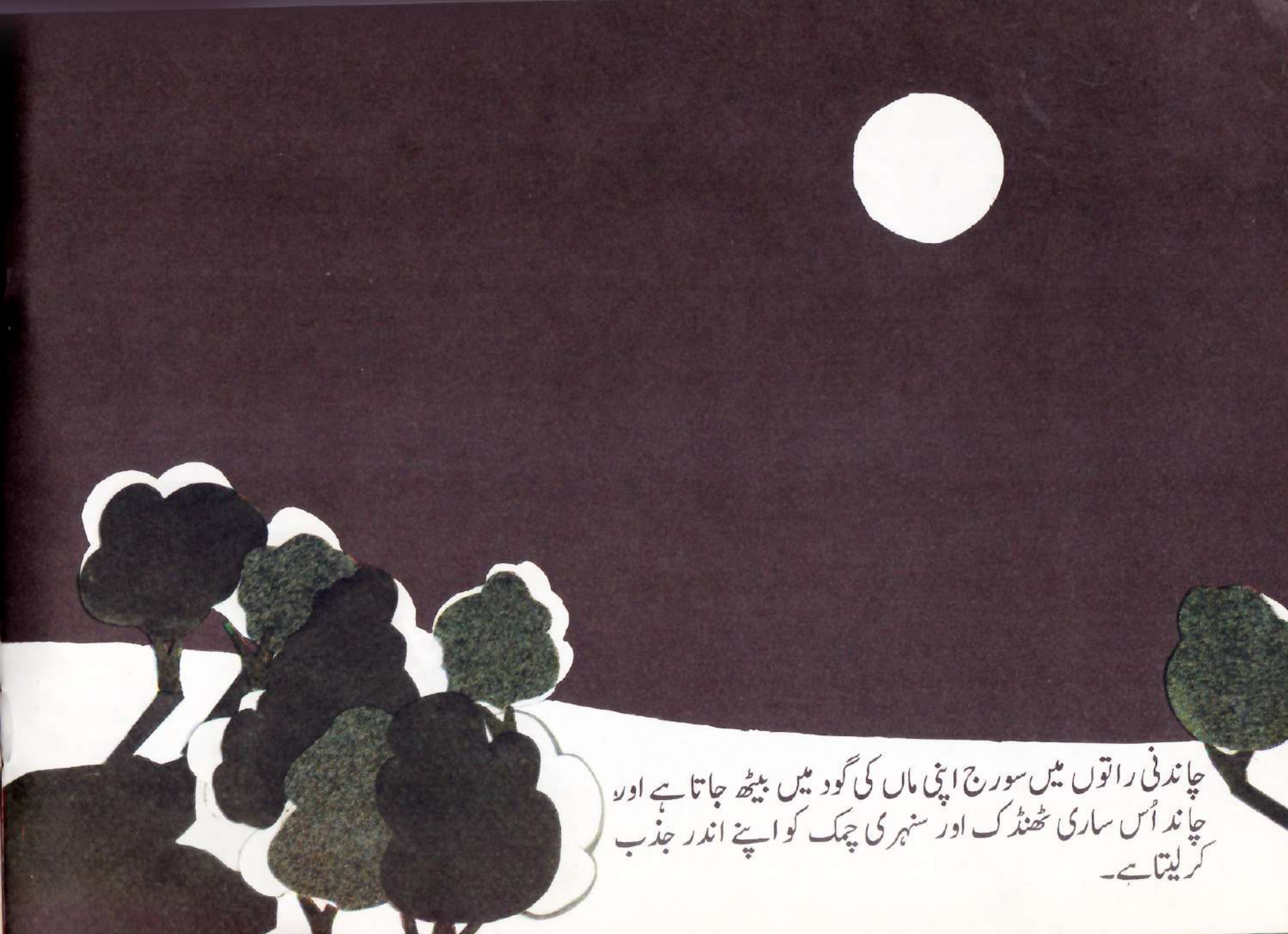
اس لیے اب ہم جان گئے کہ سورج شام کے  
بعد کہاں چھپتا ہے ..... اور کیوں یہ آہستہ  
آہستہ نیلے پانی میں سے اُبھرتا ہے۔

REFINED 2017

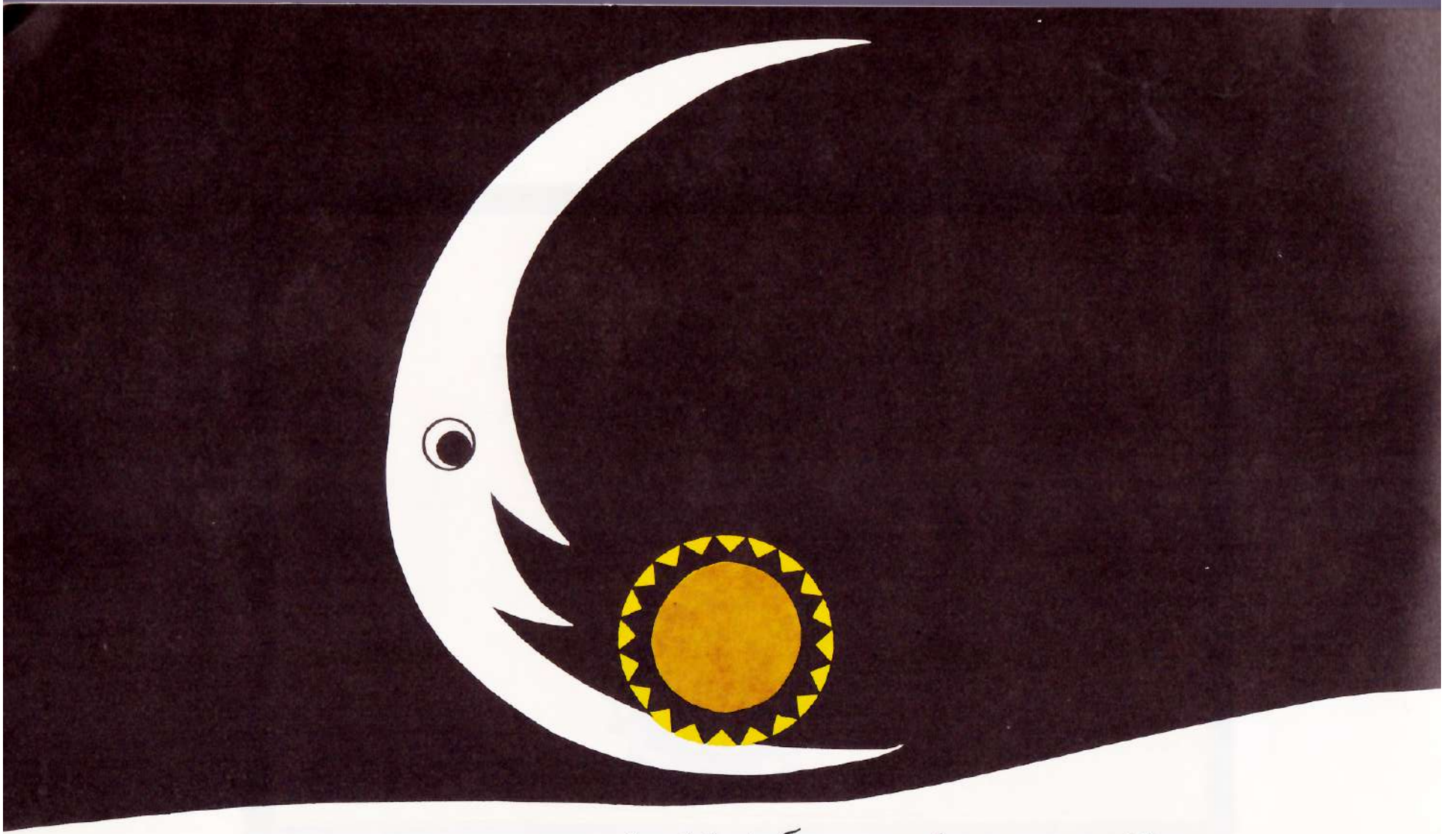


اگر کبھی تمھیں سمندر کے کنارے پر کوئی سنہری گیند نظر آئے تو اسے اٹھانا مت، اس  
لیے کہ جلد ہی پرندے اسے لینے آئیں گے۔



A dark, textured night sky with a large, bright white circle representing the moon in the upper right. In the lower left, there are several dark, silhouetted trees with rounded, cloud-like tops. The ground is a light, textured surface.

چاندنی راتوں میں سورج اپنی ماں کی گود میں بیٹھ جاتا ہے اور  
چاند اُس ساری ٹھنڈک اور سنہری چمک کو اپنے اندر جذب  
کر لیتا ہے۔



جسے دیکھ کر سورج چاند پر چمکتے ہوئے اپنے عکس کو دیکھ کر ناز کرتا ہے۔ اس طرح رات کے وقت یہ فطرت کا زندگی دینے والا ایک خواب کو جنم دیتا ہے۔ وہ خواب جسے ہم چاند کہتے ہیں۔



یہ تمام چیزیں اسی ننھے سے پھول کے اسرار میں پائی  
جاتی ہیں اس راز کو خود جاننے کی کوشش کرو۔





پہلا انگریزی ایڈیشن : 1992

پہلا اردو ایڈیشن : مارچ 1999

تعداد اشاعت : 3000

© چلڈرن بک ٹرسٹ نئی دہلی

قیمت : 15.00 روپے

This Urdu edition is published by the National Council for Promotion of Urdu Language, M/o Human Resource Development, Department of Education, Govt. of India West Block-I, R.K. Puram, New Delhi, by special arrangement with Children's Book Trust and Bachchon Ka Adabi Trust, New Delhi and printed at Indraprastha Press (CBT), New Delhi.